

Mga Bakuna sa COVID-19 mRNA

COVID-19 mRNA Vaccines

Ang pagbabakuna (immunization) ay nagligtas ng maraming buhay sa Canada sa huling 50 mga taon kaysa sa anumang iba pang hakbang sa kalusugan.

Ano ang mga Bakuna sa COVID-19 mRNA?

Ang mga bakuna sa COVID-19 na mRNA (Moderna at Pfizer-BioNTech) ay nagpoprotekta laban sa impeksyon mula sa malubhang talamak na sindrom sa panghinga na coronavirus 2 [severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 (SARS-CoV-2)] na nagdudulot ng COVID-19. Ang mga bakuna ay sanhi ng iyong katawan upang makabuo ng mga antibody na makakatulong na protektahan ka mula sa pagkakaroon ng sakit kung malantad sa virus. Ang mga bakuna ay naaprubahan ng Health Canada.

Sino ang dapat kumuha ng mga bakuna?

Inirerekomenda ang mga pagbabakuna para sa mga 6 na buwan ang edad at mas matanda. Ang mga bakuna ay lalong mahalaga para sa mga nasa mas mataas na panganib ng impeksyon o malubhang sakit, kabilang ang:

- Mga taong 65 taong gulang at mas matanda

- Mga residente ng mga pasilidad ng pangmatagalang pangangalaga
- Mga taong may mga pinagbabatayan na kondisyong medikal
- Mga buntis na tao
- Mga manggagawa sa pangangalagang pangkalusugan
- Mga unang tumutugon (pulis, mga bumbero, mga tagapaglingkod sa ambulansya)

Ang mga katutubo ay maaaring nasa mas mataas na panganib ng malubhang sakit mula sa COVID-19 dahil sa hindi pagkakatantay-pantay sa kalusugan na nagreresulta mula sa kolonyalismo.

Ang karagdagang impormasyon, kabilang kung paano magrehistro para sa bakuna, ay matatagpuan sa website ng Pamahalaan ng British Columbia: www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/tl/register.

Kung nagkaroon ka, o maaaring nagkaroon ka, ng COVID-19 dapat ka pa ring kumuha ng bakuna. Ito ay dahil maaaring wala kang panlaban sa virus at/o mga variant ng virus na sanhi ng COVID-19 at maaaring mahawahan at magkasakit muli.

Paano ibinibigay ang mga bakuna?

Ang mga bakuna ay ibinibigay sa pamamagitan ng iniksyon. Ang mga taong 5 taong gulang at mas matanda

ay dapat makakuha ng 1 dosis. Ang mga batang 6 na buwan hanggang 4 na taong gulang at mga taong may mahinang sistemang panlaban sa sakit ay maaaring nangangailangan ng higit sa 1 dosis depende sa kanilang kasasaysayan sa pagbabakuna.

Ang pagkuha ng lahat ng mga inirerekomendang dosis ng bakuna ay ang iyong pinakamahusay na proteksyon laban sa COVID-19.

Mahalaga na itago ang isang tala ng lahat ng mga natanggap na pagbabakuna.

Ano ang mga benepisyo ng mga bakuna?

Ang pagbabakuna ay ang pinakamahusay na paraan upang maprotektahan ka laban sa COVID-19, na isang mapanganib at kung minsan nakamamatay na sakit. Ang mga bakuna ay nagbibigay ng malakas na proteksyon laban sa malubhang sakit sa COVID-19, kabilang ang pagpapa-ospital at kamatayan. Ang mga mRNA na bakuna sa COVID-19 ay nagbibigay ng mas mahusay na proteksyon kaysa sa iba pang mga bakuna laban sa COVID-19. Kapag nabakunahan ka, nakakatulong ka ring protektahan ang iba, kasama na ang mga hindi makakuha ng bakuna.

Ano ang mga posibleng reaksiyon pagkatapos ng mga bakuna?

Napakaligtas ang mga bakuna. Mas ligtas na kumuha ng bakuna kaysa makakuha ng COVID-19. Ang mga bakuna ay hindi mga buhay na virus na bakuna at hindi maaaring makapagbigay sa iyo ng COVID-19. Ang

mga karaniwang reaksiyon sa mga bakuna ay maaaring kasama ang sakit, pamumula, pamamaga at pangangati kung saan ibinigay ang bakuna. Para sa ilang mga tao, ang mga reaksiyong ito ay maaaring lumitaw 8 o higit pang mga araw pagkatapos na makuha ang bakuna. Kabilang sa iba pang mga maaaring reaksiyon ay ang pagkapagod, sakit ng ulo, lagnat, panginginginig, sakit ng kalamnan o kasukasuan, namamagang mga lymph node sa ilalim ng kilikili, pagduwal at pagsusuka. Ang mga sanggol at maliliit na bata ay maaaring iritable, inaantok at nabawasan ang gana kumanin. Ang mga reaksiyon na ito ay banayad at sa pangkalahatan ay tumatagal ng 1 hanggang 2 araw. Kung mayroon kang mga alalahanin tungkol sa anumang mga sintomas na nagkaroon ka pagkatapos matanggap ang bakuna, makipag-usap sa iyong tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan o tumawag sa **8-1-1** para sa payo.

Naiulat ang mga bihirang kaso ng pamamaga ng puso (myocarditis at pericarditis) pagkatapos makuha ang mga mRNA na bakuna sa COVID-19. Madalas nakikita ang mga ito:

- Pagkatapos ng ikalawang dosis ng bakuna kapag ang pagitan ng mga dosis ay mas mababa sa 8 linggo
- Sa mga lalaking 12 hanggang 29 taong gulang
- Na may mas mataas na dosis ng Moderna na bakuna

Ang Acetaminophen (hal. Tylenol®) o ibuprofen (hal. Advil®) ay maaaring inumin para sa lagnat o sakit. Ang ASA (hal. Aspirin®) ay hindi dapat ibigay sa sinumang wala pang 18 taong gulang dahil sa panganib ng Reye Sindrom.

*Ang ibuprofen ay hindi dapat ibigay sa mga batang wala pang 6 na buwang gulang nang hindi muna nakikipag-usap sa iyong tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan.

Para sa impormasyon tungkol sa Reye Sindrom, tingnan ang [HealthLinkBC File #84 Reye Syndrome](#).

Mahalagang manatili sa klinika ng 15 minuto pagkatapos makuha ng anumang bakuna. Mayroong malubhang bihirang posibilidad ng isang nagbabanta-sa-buhay na alerhiyang reaksiyon na tinatawag na anaphylaxis. Nangyayari ito sa wala pang 1 sa isang milyong tao na nakakuha ng bakuna. Ang mga sintomas ay maaaring kasama ang mga pantal, kahirapan sa paghinga, o pamamaga ng lalamunan, dila o mga labi. Kung mangyari ang reaksiyong ito, nakahanda ang iyong tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan na gamutin ito. Kasama sa paggamot sa emerhensiya ang pangangasiwa ng epinephrine (adrenaline) at paglipat sa pinakamalapit na departamento ng emerhensiya sa pamamagitan ng ambulansya. Kung magkaroon ng mga sintomas pagkatapos mong umalis sa klinika, tumawag sa **9-1-1** o sa numero ng iyong lokal na emerhensiya.

Palaging iulat ang seryoso o hindi inaasahang mga reaksiyon sa iyong tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan.

Pagkatapos makuha ang bakuna sa COVID-19 mRNA, maaari makikipag-ugnayan sa iyo upang lumahok sa isang pag-aaral sa pagsubaybay sa kaligtasan ng bakuna. Upang malaman ng higit pa ang tungkol sa pagsusuri, mangyaring bisitahin ang <https://canvas-network.ca>.

Sino ang hindi dapat kumuha ng bakuna?

Hindi ka dapat magpabakuna kung mayroon kang malubhang alerhiya (anaphylaxis) sa polyethylene glycol (PEG) na nasa parehong mga mRNA na bakuna sa COVID-19. Ang PEG ay matatagpuan sa ilang mga kosmetiko, mga produkto ng pangangalaga sa balat, mga pampurga, mga sirop ng ubo, at mga produktong paghahanda ng bituka para sa colonoscopy. Maaaring maging isang karagdagang sangkap ang PEG sa ilang naprosesong mga pagkain at mga inumin, ngunit walang naiulat na mga kasong anaphylaxis sa PEG sa mga pagkain at inumin na inulat.

Makipag-usap sa iyong tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan kung nagkaroon ka ng anaphylaxis pagkatapos ng nakaraang dosis ng isang bakuna sa COVID-19 o kung nagkaroon ka ng anaphylaxis na hindi alam ang dahilan.

Mayroon bang mga karagdagang pagsasaalang-alang sa pagkuha ng bakuna?

Makipag-usap sa iyong tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan kung ikaw ay:

- Nasuri na may pamamaga ng puso (myocarditis o pericarditis) ng isang manggagamot pagkatapos ng nakaraang dosis ng mNRA na bakuna sa COVID-19 nang walang ibang dahilan na natukoy.
- Magkaroon ng kasaysayan ng multisystem inflammatory sindrom kasunod ng COVID-19
- May mga sintomas ng COVID-19

Kung mayroon kang isang bagong sakit na pumipigil sa iyo mula sa iyong mga regular na aktibidad, dapat kang maghintay hanggang sa gumaling ka. Makakatulong ito upang makilala ang mga epekto ng bakuna mula sa paglala ng iyong sakit.

Ano ang COVID-19?

Ang COVID-19 ay isang impeksyon sa mga daanan ng hangin at mga baga na sanhi ng SARS-CoV-2 coronavirus. Ang mga sintomas ng COVID-19 ay maaaring magsama ng ubo, igsi ng paghinga, lagnat, panginginginig, pagkapagod at pagkawala ng amoy o panlasa. Habang

ang ilang mga tao na may COVID-19 ay maaaring walang mga sintomas o banayad na mga sintomas lamang, ang iba ay maaaring mangailangang maospital at maaaring mamatay. Ang malubhang karamdaman ay mas karaniwan sa mga mas matatanda at sa mga may tiyak na talamak na mga kondisyon sa kalusugan tulad ng diyabetis, sakit sa puso o sakit sa baga. Para sa ilang mga tao, ang mga sintomas ng COVID-19 ay maaaring tumagal ng mga linggo o mas matagal. Ang mga pangmatagalang epekto ng COVID-19 sa kalusugan ng isang tao ay hindi alam.

Paano kumakalat ang COVID-19?

Ang virus na sanhi ng COVID-19 ay kumakalat mula sa bawat tao sa pamamagitan ng pag-ubo, pagbahing, pakikipag-usap at pagkanta. Maaari rin itong kumalat sa pamamagitan ng paghipo ng isang bagay o ibabaw na may virus at pagkatapos ay hawakan ang iyong mga mata, ilong o bibig.

Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa mga bakuna sa COVID-19, bisitahin ang pahina ng bakuna sa COVID-19 ng BCCDC

www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/covid-19-vaccine.



Para sa karagdagang HealthLinkBC File na mga paksa, bisitahin ang www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files o ang iyong lokal na yunit ng pampublikong kalusugan. Para sa hindi pang-emerhensiyang impormasyon sa kalusugan at payo sa B.C. bisitahin ang www.HealthLinkBC.ca o tawagan ang **8-1-1** (libreng-tawag). Para sa bingi at nahihirapang makarinig, tumawag sa **7-1-1**. Ang mga serbisyo ng pagsasalin ay makukuha sa mahigit sa 130 mga wika kapag hiniling.